

## TRASCRIZIONE DELL'ATTO

Num. d'ordine 7.

U'anno mille ottocento quinquantadue il dì 26 Settembre  
 del mese di Settembre alle ore 22.30 avvenuti di Noi  
Giovanni Ratti Sindaco ed uffiziale  
 dello Stato Civile del comune di Torriana distretto di  
Cosenza provincia di Calabria Citeriore compreso il Signor  
Rosario Ratti di anni 25 di professione  
 macellaio domiciliato in Mogli contrada Capo-  
tutto e ci ha presentato un bambino secondo che abbiamo  
 solennemente riconosciuto, e ci ha dichiarato che lo stesso è nato  
Dr. Maria De Luca cosa legittima sangue d'u-  
 ni nati legittimi di professore Giuseppe De Luca domi-  
 ciliata Corleone e Da lui dichiarato testito il giorno  
10 Settembre anno 1852 come  
 segue nel giorno precedente presso un  
 anno corrisponde allo ora e mezza del mattino  
 nella casa di Giuseppe De Luca

La madre ha voluto dichiarare di dare al bambino il nome  
Antonino

La presentazione, e dichiarazione accreditata si è fatta alla pre-  
 senza di Rosario Ratti Signor Sindaco Giuseppe De Luca  
 di professione macellaio domiciliato in Mogli  
 contrada Capo-tutto e di Giuseppe De Luca  
 di anni 25 di professione macellaio domi-  
 ciliato in Mogli contrada Capo-tutto testimoni  
 intervenuti al presente atto e del dichiarante predetti.

Il presente atto, che abbiamo formato all'uso, è stato iscritto sopra i due registri, fatto al dichiarante, ed ai testimoni, ed indi nel gabinetto, messo, ed anno come sopra, si è segnato da noi,

Giovanni Ratti Sindaco  
 non posso ripetere  
Giovanni Ratti

Indicazione del giorno in  
 cui è stato amministrato il  
 Sacramento del Battesimo.

Sua, d'ordine 7

U'anno mille ottocento quin-  
 quantadue il dì 26 Settembre  
 del mese di Settembre  
 Il Prete della Chiesa di  
San Giacomo degli  
Spagnoli di Cosenza  
 il giorno 26 Settembre  
1852 anno

ci ha restituito il testamento  
 che noi l'abbiamo rimesso  
 nel giorno 26 Settembre del  
 mese di Settembre anno  
1852

del soprascritto atto di na-  
 scita, in più del quale ha in-  
 dicato che il Sacramento del  
 battesimo è stato amminis-  
 trato a detto bambino chiamato

Rosario Ratti  
 nel giorno 26 Settembre  
1852 anno

In vista di un tale solamen-  
 to, dopo di appreso ciò che  
 hanno disposto che fosse con-  
 servato nel volume de' docu-  
 menti all'egli nam.

Abbiamo inoltre accusato al  
 Parroco la ricezione del me-  
 desimo, ed abbiamo firmato  
 il presente atto ch'è stato in-  
 scritto sopra i due registri di  
 Nascita, ed indi lo abbiamo  
 segnato

Giovanni Ratti

François Galletti